

LE Courrier DE BERTHIER

— ORGANE HEBDOMADAIRE DES INTÉRÊTS DU COMTÉ DE BERTHIER —

29ième ANNÉE — No 15.

BERTHIERVILLE. JEUDI, LE 12 OCTOBRE 1961.

Me Armand Sylvestre, Rédacteur-Gérant

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE

Décès de M. Horace Chevalier à l'Île Dupas



M. J. A. LUSIGNAN

Le quatre octobre 1961, en la Salle du Jeune Commerce de Berthierville, se réunissait un groupe de Commissaires d'écoles du comté de Berthier, pour jeter les bases d'un Comité d'organisation de la Commission Scolaire Régionale.

Les Commissions scolaires locales représentées à cette occasion sont les suivantes : (12)

Les Commissions Scolaire de Berthierville, St-Cuthbert, La Vérendrye, St-Ignace, Île Madame, Île du Pas, Ste-Elisabeth, St-Viateur, Lavaltrie village, Lavaltrie paroisse, Lanoraie, St-Barthélemy.

A l'unanimité, il est résolu que Monsieur Viateur Giroux soit nommé Président et Jacques Mercure, secrétaire de cette assemblée.

Monsieur Armand Alain, inspecteur régional, explique aux commissaires présents la manière de procéder à la formation d'une Commission Scolaire Régionale.

Monsieur Léonce Clermont, inspecteur du district, donne à son tour quelques explications sur le fonctionnement d'une Commission Scolaire Régionale et demande aux Commissaires de s'élire un Comité Provisoire d'organisation de la Commission Scolaire Régionale.

Il est décidé à l'unanimité que le Comité Provisoire sera composé

d'un Président, d'un Vice-président, de 3 directeurs et d'un secrétaire-trésorier. Et l'on procède à l'élection :

Président : Monsieur J.A. Lusignan, proposé par M. Hector Bonin, secondé par M. Jules Mondor.
Vice-président : M. Gilles Giroux, proposé par M. Claude Sylvestre, secondé par M. Emile Jolicoeur.
Directeur : M. Rodrigue Laferrrière, proposé par M. Marcel Massé, secondé par M. Albert Plante.
Directeur : M. Joseph Coulombe, proposé par M. Albert Plante, secondé par M. J.A. Lusignan.
Directeur : M. Claude Sylvestre, proposé par M. Hector Bonin, secondé par M. Conrad Bérard.
Sec.trés. : M. Edouard Savoie, proposé par M. J.A. Lusignan, secondé par M. Gilles Giroux.

Plusieurs noms sont suggérés par les commissaires présents pour l'appellation de la prochaine commission. Après un vote à main levée, le nom choisi est :

Le Comité Provisoire de la Commission Scolaire Régionale du St-Laurent.

Le président élu, Monsieur J. A. Lusignan, remercie les commissaires de leur intérêt à la cause de l'en-

(suite à la page 3)



BERTHIERVILLE

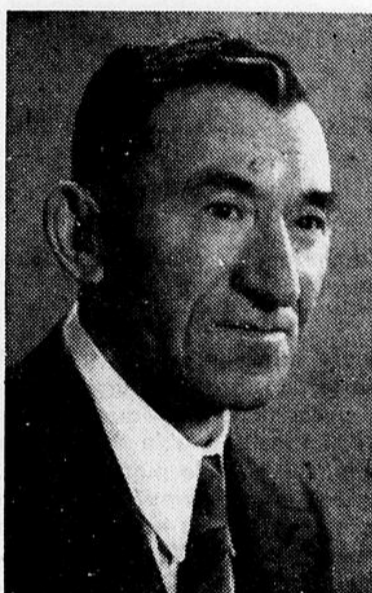
Mardi soir dernier, le Club Richelieu avait comme invité et conférencier M. Jacques Boulay, de la compagnie de téléphone Bell du Canada, M. Boulay su intéressé tous les membres présents par sa conférence dont voici ci-bas un résumé :

Dans sa conférence, intitulée "La Portée de vos paroles", M. Jacques Boulay, de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, a d'abord fait un exposé, abondamment illustré de démonstrations et agrémenté d'anecdotes, de toutes les conditions réunies, de toutes les inventions utilisées et de toutes les recherches poursuivies qu'exige le service téléphonique moderne ; puis, dans la seconde partie de sa conférence, il a parlé plus particulièrement de la compagnie Bell, de ses problèmes et de ses réalisations futures.

Le début de la conférence a fourni à l'auditoire une explication très claire de la complexité croissante du réseau téléphonique ; des problèmes qu'il a posés à mesure qu'il s'étendait et des solutions heureuses qu'y ont apportées en temps opportun les nombreuses inventions faites à la suite de celle du téléphone primitif : entre autres, le central, la multiplication des tableaux de distribution, la commutation automatique et l'extension de ce système au service interurbain, le Numérotage Tout Chiffres.

Puis le conférencier parla de la compagnie, dont le territoire comprend les provinces de Québec et d'Ontario, où sont utilisés deux des cinq millions d'appareils que compte tout le pays. Cette compagnie installe deux cent mille nouveaux appareils par année, au coût de deux cent millions de dollars.

Dans sa conclusion, le conférencier rappela la raison d'être de la compagnie Bell, qui est d'assurer à sa clientèle le meilleur service téléphonique possible. "Pour assurer ce service, dit M. Jacques Boulay," il faut des employés compétents outillés d'un équipement moderne. Il faut aussi un capital et, pour obtenir ce capital, il faut pouvoir garantir aux actionnaires un bénéfice raisonnable en retour de l'argent qu'ils investissent dans la compagnie. Tant que ces diverses conditions seront remplies, les Canadiens continueront de jouir d'un service téléphonique qui n'a pas son pareil à l'étranger."



HORACE CHEVALIER

A l'Île Dupas, le 4 octobre, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Horace Chevalier, époux de Agathe Mandeville.

Les funérailles eurent lieu samedi le 7 octobre en l'église paroissiale

de l'Île Dupas, à 10 h. 30 a.m., et la sépulture eut lieu au cimetière de l'endroit.

Il laisse dans le deuil : deux filles et un gendre : M. le Docteur et Mme Doris Hébert (Colette) de Yamachiche ; Mlle Solange de l'Île Dupas ; trois garçons et une belle-fille : M. et Mme Jean-Guy Chevalier (Pierrette Chapat) de l'Île Dupas ; Michel et Lucien, de l'Île Dupas ; deux frères et deux belles-sœurs ; M. et Mme Honorius Chevalier (Fabiola Lincourt) de l'Île Dupas ; M. et Mme Philibert Chevalier (Irène Courchesne, de l'Île Dupas ; cinq sœurs et un beau-frère : Rév. Soeur Berthe de l'Enfant Jésus, des Carmélites, des Trois-Rivières ; Rév. Soeur Marie-Lucie-Anne, des SS. Ste-Anne, de St-Jacques ; M. et Mme Joseph Destrempe (Luciance) de Montréal ; Mlle Laurette Chevalier, de Bright Water, Mass.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison Bernard Lanoix.

Nos condoléances à la famille éprouvée.

La chronique du Jeune Commerce



Au moment où paraîtra ces lignes, les élections auront eues lieu au sein de notre mouvement, et un nouveau bureau de direction sera à sa tête. Il est sur que nous retrouverons plusieurs figures autour de la table du conseil, puisque la grosse majorité de ceux qui se présentent sont les mêmes qui assument quelques fonctions au moment de la décision prise de faire appel à nos membres pour ces élections. Il est fort probable également que ce nombre soit complété par la venue de nouveaux effectifs, et quoiqu'il en soit les résultats seront sûrement appréciables pour notre mouvement, puisque tous ceux qui posent leur candidature veulent le bien du mouvement, et partant, le bien et le développement de BERTHIERVILLE.

VILLE.

Messieurs, puisque vous serez élus au moment où vous lirez ces lignes, le chroniqueur du JEUNE COMMERCE, vous offre ses plus sincères félicitations, et il se met à votre disposition pour travailler avec vous à atteindre le but et les ambitions du JEUNE COMMERCE.

La semaine prochaine, le résultat officiel de notre consultation.

Le Chroniqueur du Jeune Commerce

Retraite fermée:

Toutes les jeunes filles de la paroisse sont cordialement invitées à la retraite fermée qui aura lieu à la maison de l'Immaculée-Conception de Joliette. La retraite commence le vendredi 20 octobre à 7 h. 30, pour se terminer le dimanche après-midi. Toutes celles qui veulent y participer devront donner leur nom soit à Mlle Thérèse Grégoire, téléphone TE. 6-4609, ou au local de la J.O.C.F. TE. 6-4841.

Jeannine Gendron, propagandiste.

Réunion des Maires du Coeur du Québec

Présence de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur.

Samedi dernier, le 7 octobre avait lieu à Pierreville la réunion des maires du Coeur du Québec.

Voici les principaux sujets qui y furent traités :

- 1—L'Université de Trois-Rivières par l'abbé Gilles Boulet.
- 2—Formation du Conseil d'Orientation Economique du Coeur

du Québec.
3—La construction du Pont de Trois-Rivières.

4—Les routes Montréal - Trois-Rivières et La Tuque - Roberval.

Le maire de Berthierville fut élu directeur de la réunion des maires du Québec. Messieurs Léo Viens, Frank Turcot, Maurice Touchette et J.A. Lusignan furent élus au Conseil d'orientation Economique (suite à la page 3)

LE Courrier DE BERTHIER

JOURNAL HEBDOMADAIRE

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe,
Ministère des Postes, Ottawa".

W. H. GAGNÉ & FILS LTÉE
Éditeurs-Propriétaires

Me ARMAND SYVESTRE, Rédacteur-Gérant
175, rue Frontenac — Tél. : TE. 6-4202

Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par année pour le Canada et \$3.00 pour les États-Unis — Toute année commencée est due en entier.

Conformément à la tradition et dans l'intérêt d'une juste liberté, il est entendu que les articles du "Courrier" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces, impressions, etc., on voudra bien s'adresser à nos bureaux.

LA GUERRE, UNE PEUR

"Si vis pacem, para bellum", de chanter en chœur les doctes théologiens et à ce compte, on devrait être assurés d'une paix pour une longue période...

Mais, nous direz-vous, une seule étincelle, et ça y sera ! Vous voulez, sans aucun doute, parler de Brandebourg ou de Berlin, tout court. Eh bien, vous avez remarqué que depuis quelque temps déjà, on transporte l'"importance" du danger du côté de Nasser, ou l'Égypte et la Syrie, soit chez le monde arabe. Et, sans coup férir, messieurs les Syriens ont désavoué leur pacte avec la fière Égypte, n'étant nullement satisfaits du traitement des dirigeants du Caire qui, certains ont déclaré : "We don't care", aux récriminations et plaintes, probablement justifiées de Damas.

Quand les Grands de ce monde voient et réalisent que l'univers devient "indolent" devant un spectacle savamment et bruyamment présenté, on tente, par des manières bien à eux, de susciter une friction dans une autre partie du monde.

Et à ce jeu, ils ont parfaitement réussi le truc avec l'Égypte et la Syrie pour détourner la vue des peuples angoissés vers un tout autre site de futurs "développements", sans pour cela, être en reste avec d'autres tentatives de "chicanes", avec d'autres Nations !

Aujourd'hui, les traités sont répudiés avec une désinvolture digne des plus osés, pour ne pas dire effrontés, et ces documents, à leurs yeux, souventes fois, ne valent même pas un vulgaire chiffon de papier sans importance, foulé aux pieds des passants.

On a semé la zizanie en Turquie, dans l'île de Chypre où on a "retiré à l'écart" un Makarios, qui est cependant revenu couvert de gloire aux yeux de son peuple semi-libéré et on fait des têtes de Turc à Ankara où les révolutions sont connues.

Et sur les autres fronts de l'actualité mondiale n'allons pas oublier notre géographie arrière : Le Congo, avec un Tschombé menaçant. L'Angola, où le Portugal du président Salazar tente de réprimer les troubles sanglants et où se préparent, dit-on, des événements révolutionnaires, l'Algérie, en Afrique du Nord, où une "poudrière" peut toujours sauter sur la France, notre ancienne mère-patrie, mais où un Charles de Gaulle demeure un fier compétiteur et un homme d'État que l'on a tenté d'assassiner tout récemment.

En Amérique du Sud, le Brésil, Porto-Rico, et nombre de pays ont toutes les neiges du monde à se maintenir en paix, Cuba, et le désormais légendaire Fidel Castro au frère invectives et menaces avec un verbiage qui dépasse les échos de quiétude et de bonne entente de ses voisins.

Et que dire de l'Afrique du Sud qui s'est séparée du Commonwealth et de la fière Albion ? Sans compter l'effervescence afro-asiatique et des Chinois dont les plus que 600.000.000 de sujets constituent pour les peuples de race blanche un danger vraiment inquiétant.

Et comme pour ajouter à la tension, l'U.R.S.S., les monarques de la bisbille internationale font "de leurs pieds et de leurs mains" pour semer la discorde et alimenter des foyers de dissension à travers l'univers.

Décidément, s'il fallait s'arrêter et réfléchir longuement sur ces situations pour le moins troublantes, on en deviendrait mentalement affectés.

A notre avis, toutefois, les deux camps dont les idéologies sont carrément opposées, ou plutôt semblables, (on veut être maîtres tout seuls), ne sont pas intéressés à se détruire mutuellement avec des bombes atomiques, car, en définitive, il n'y aurait aucune victoire décisive, mais annihilation totale.

On joue pour gagner... ou on ne joue pas, doivent se dire les deux hommes forts de la politique internationale : John F. Kennedy, des États-Unis, et Nikita Kroutchev, de la Russie !

De là, par déduction et raisonnement contrôlés, il ne devrait pas y avoir de conflit guerrier entre ces deux grandes puissances pour plusieurs années à venir. C'est ce que tous, nous souhaitons ardemment, d'ailleurs !

TAXES SCOLAIRES et CONSEIL de VILLE

De nombreuses personnes de Berthierville me demandent mon opinion au sujet de la taxation scolaire ; je crois donc de mon devoir de donner les explications que je crois nécessaires.

Certaines personnes mal intentionnées ou ignorant tout du problème municipal prétendent que leurs taxes scolaires ont doublées ou triplées à cause du rôle scientifique.

En premier lieu disons que le nouveau rôle scientifique n'a absolument rien à voir avec les taxes scolaires ; en effet chacun de nous paie à peu près le même montant de taxes municipales. Ceux qui payaient trop cher paient quelques dollars de moins ; ceux dont l'évaluation était beaucoup trop basse comparativement aux premiers paient un peu plus ; il y a certainement des erreurs dans les deux cas ; nous n'entendons aucune plainte des premiers ; ceux qui croient avoir une évaluation trop élevée doivent faire une plainte par écrit au secrétaire lui demandant d'être avertis lorsque l'évaluateur viendra le printemps prochain ; ces gens devront être présents à l'assemblée de l'homologation du rôle d'évaluation s'ils veulent que leur cas soit considéré.

La commission scolaire n'était aucunement tenue de se servir de l'évaluation municipale ; elle pouvait se servir du vieux rôle. Elle a décidé de se servir du rôle scientifique le plus récent de la ville ; c'était son droit et c'est ce qu'il y avait de plus juste et de moins coûteux.

Et maintenant comment se fait-il que les taxes scolaires ont doublées et même triplées ?

Toute erreur, toute bêtise doit se payer ; les autorités religieuses, municipales, gouvernementales et les hommes d'affaires de la ville de Berthierville demandent depuis cinq ans la démolition du vieux collège et la construction d'écoles centrale et régionale.

Nous avons préféré écouter de beaux parleurs qui n'étaient pas de bons administrateurs et qui même en certains cas n'étaient pas commissaires.

Le Courrier de la semaine dernière nous dit que \$100.000.00 ont été dépensés inutilement ; je crois que ce chiffre est bien prêt de la vérité. Et présentement il en coûte terriblement cher de louer dans différentes maisons privées à \$50 et même \$85 par classe et par mois. Il en coûte aussi cher pour maintenir des classes de 15 ou 20 élèves dans les rangs où l'on est obligé de payer des institutrices dont les salaires augmentent avec raison.

Un Président de Commission Scolaire me disait : cette année nous avons fermé deux écoles ce qui nous permettra de ne pas augmenter les taxes ; nous aurons un déficit de \$3.000.00 et nous ne l'aurions pas eu si nous avions aussi fermé telle école où nous payons une institutrice pour 12 enfants.

Le nombre d'enfants augmente considérablement ; le nombre de professeurs doit augmenter plus que proportionnellement à celui des élèves ; les salaires augmentent aussi et c'est normal ; certains de nos professeurs les mieux qualifiés gagnent encore moins que des ouvriers et même des manoeuvres illettrés ; c'est absolument illogique.

La Commission Scolaire n'a pas augmenté ses taxes depuis plusieurs années ; elle accumulait déficit sur déficit ; nous étions donc rendus au point où il fallait que les revenus égalent les dépenses. Une grande partie de ces dépenses auraient pu être exemptées par des gens prévoyants, économes et bons administrateurs.

Je n'ai pas de chiffres en main, mais supposons que par les années passées la Commission Sco-

laire arrivait avec \$100.000.00 tout en accumulant des déficits et qu'elle prévoit avoir absolument besoin de \$250.000.00 cette année pour rencontrer les dépenses, il n'est pas surprenant que les taxes scolaires aient doublées et triplées ; c'est impossible de faire autrement.

Pour y arriver les commissaires sont obligés de charger \$1.50 du cent dollars d'évaluation en se servant du nouveau rôle de la Ville, ce qui est le plus juste et le moins coûteux.

Si les commissaires avaient décidé de conserver le vieux rôle, ils auraient porté la taxe de \$1.00 à \$2.40 ou \$2.50 afin de se procurer le même argent pour rencontrer les dépenses absolument obligatoires dont une partie est due à notre négligence, notre insouciance et notre imprévoyance.

La taxe scolaire n'a donc aucun rapport avec le rôle d'une ville. Nous avons tous connus très près de Berthierville une commission scolaire qui avait une taxe de \$6.00 du cent d'évaluation.

La fonction de Commissaire d'école est aujourd'hui très difficile à remplir ; seuls les gens les plus instruits, les plus prévoyants, les plus connaisseurs et les plus dévoués devraient l'accepter ; autrement nous paierons pour nos erreurs.

Les taxes scolaires ont augmenté ; cela nous surprend d'autant plus qu'elles étaient très basses depuis longtemps ; c'est dur à avaler pour plusieurs ; c'était prévu chez les gens clairvoyants.

La même chose nous arriverait au municipal si nous allions commettre l'imprudence d'en confier l'administration aux premiers venus.

Dr Ulysse Laferrière, M.D.,
Maire.

PROCLAMATION

Ville — Berthierville, Qué.

ATTENDU que les forêts du Québec sont à la base de l'une de nos principales industries de la Province de Québec et que la fabrication des produits forestiers qui en dérivent devient de plus en plus importante au point de vue du bien-être économique de notre province et de sa population ;

ATTENDU que l'importance des forêts et des produits forestiers est reconnue dans les autres provinces canadiennes, ainsi qu'aux États-Unis ;

ET ATTENDU qu'il est à propos que l'on attire l'attention du public par tous les moyens possibles sur l'importance de nos forêts et de nos produits forestiers ;

NOUS PROCLAMONS, PAR LA PRÉSENTE, que la période comprise entre le 15 et le 21 octobre sera observée comme la SEMAINE NATIONALE DES PRODUITS DE LA FORÊT en notre ville de Berthierville, Qué. et nous encourageons tous nos concitoyens à coopérer en observant la Semaine Nationale des Produits de la Forêt.

Signé :
Dr Ulysse Laferrière, M.D.
Maire

Il paraît que ça paye être professeur laïc. Nous ne sommes pas prêts à démentir ces allégations.

— oOo —
Le sport le plus onéreux :
Marier la fille d'un étranger,
légalement !

— oOo —
On ébauche des projets pour
se la couler douce au chaud
soliel californien ou encore mexicain.
Acapulco ou Vera Cruz !

LA MORT - LE FEU - L'ACCIDENT VOUS GUETTENT !

Etes-vous prêts ? Une police
d'assurance vous protégera.

J. - HENRI GAGNON

Courtier d'assurance agréé

Lanoraie

TU. 7-2577

FINANCE FINANCE FINANCE



**MM. les
Marchands,**

**Prêt sur
hypothèque**

Nous désirons vous informer que notre compagnie, nouvellement fondée se spécialise dans le financement des ventes à tempérament ; d'appareils électriques, de meubles, d'équipement industriel et commercial.

S F Q

Pourquoi avoir recours au moyen difficile pour avoir un prêt sur hypothèque. Profitez du plan S.F.Q. pour obtenir l'argent que vous avez besoin pour l'achat, la réparation, l'aménagement d'immeuble.

Si vous désirez vous prévaloir des avantages du plan de la
La Société Financière du Québec Ltée

écrivez à l'adresse suivante :

157 rue St-Joseph, — C.P. 28, — L'Assomption, P.Q.

MAISON DE CONFIANCE POUR L'ACHAT DE VOS FLEURS POUR TOUTES CIRCONSTANCES :

ADRIEN DUCHARME

107, rue Frontenac — Tél. : TE. 6-4025 — Berthierville

FIANÇAILES — MARIAGES
 NAISSANCES — ANNIVERSAIRES
 DECES — ETC.

Bouquets de tous genres
 Ouvert le soir et le dimanche
 Service rapide et garanti

ADRIEN DUCHARME
 représentant et dépositaire du
"COURRIER DE BERTHIER"

Pour abonnements, renouvellements, publicité et nouvelles, rendez-vous ou appelez chez M. ADRIEN DUCHARME à l'adresse ci-dessus.

Semaine de la Propagation de la Foi

C'est dimanche, le 15 octobre, que s'ouvrira la grande Semaine de la Propagation de la Foi. Elle se terminera le dimanche suivant par la célébration, dans le monde entier, du Dimanche de la Propagation de la Foi. Chaque année, l'avant-dernier dimanche d'octobre est commandé pour cette grande Oeuvre Pontificale qui pourvoit aux besoins de toutes les missions dépendant de la Sacrée Congrégation de la Propagation. Dans toutes les églises, chapelles et oratoires, les fidèles prieront pour l'avènement du Règne de Dieu, sur la terre, règne de paix, de justice et de charité. L'Oeuvre de la Propagation de la Foi a été fondée en 1822, à Lyon, par Pauline Jaricot. Incidemment, on fêtera le centenaire de la mort de cette humble fille, l'année prochaine. C'est en 1922 que cette Oeuvre est devenue pontificale, c'est à dire, qu'elle est directement rattachée au Saint-Siège et que toutes les offrandes qui sont recueillies sont mises à la disposition du Souverain Pontife qui,

par un Conseil Supérieur, établi à Rome, en assure la distribution à tous les missionnaires qui en font la demande. Le Secrétariat national de l'Oeuvre de la Propagation de la Foi réalisera, cette année encore, une vaste campagne de publicité par la presse, la radio et la télévision. Des exhortations seront faites au prône des messes dans toutes les églises et des équipes de zéloteurs et zélatrices visiteront toutes les familles afin d'associer au moins un membre, selon l'objectif qui a été fixé, cette année. L'Associé de l'Oeuvre de la Propagation de la Foi est celui qui verse la contribution demandée. Il a part à plusieurs privilèges spirituels en plus de recevoir les Annales gratuitement. La Direction nationale espère que les fidèles canadiens maintiendront et accroîtront leur générosité afin de permettre à l'Oeuvre de la Propagation de la Foi de répondre mieux encore aux nombreuses et urgentes demandes qui lui viennent de toutes parts.

DENIS LEMIRE, D.C.

Chiropraticien diplômé de Palmer
 JEUDI, DE 7 A 9 HEURES P.M.

CHEZ M. ARVIN DESY

57, RUE DE FRONTENAC

BERTHIERVILLE

THÉÂTRE MÉTRO

ECRAN GEANT — VISTA-VISION — CINEMASCOPE

Ouverture à 7.30 hres p.m. — 1 représentation

Sur semaine :

Dimanche et jours de fêtes :

Ouverture : 1.30 jusqu'à fermeture. — TE. 6-4536

SAMEDI SOIR — 14 octobre

SPECTACLE SUR SCÈNE

AVEC

Marcel Martel

ET SA TROUPE

Film à 7 hres — Admission 75 cts

DIM., LUN., MAR., 15, 16, 17 OCTOBRE

"DIEU SEUL M'ARRÊTERA"

Avec Gérard LANDRY — Léo PADOVANI

AUSSI

"FLAMMES SUR L'ASIE"

Avec Robert MITCHUM — May BRITT

En couleurs — Cinemascope

NÉCROLOGIE

DECES DE M. GUSTAVE LAPORTE DE ST-CUTHBERT

A St-Cuthbert, le 2 octobre, à l'âge de soixante-dix-huit ans, est décédé M. Gustave Laporte, époux de Yvonne Arpin.

Les funérailles eurent lieu, jeudi le 5 octobre 1961, en l'église paroissiale de St-Cuthbert, à 10 heures a.m. et de là, à l'église de St-Norbert où un Libera fut chanté. La sépulture eut lieu au cimetière de l'endroit.

Il laisse dans le deuil : Une soeur : Mme Vve Albéric Fafard (Edouardina) de St-Cuthbert ; un frère et une belle-soeur : M. et Mme Gaspard Laporte (Hermina Goudreault) de West Warwick, Rhode Island.

Direction : B. Lanoix.

Nos condoléances à la famille éprouvée!

DECES DE MME MODESTE LEFEBVRE A JOLIETTE :

A Joliette le 1er octobre 1961, à l'âge de cinquante ans, est décédée Mme Modeste Lefebvre, née Jeannette Lavallée.

Les funérailles eurent lieu à Berthierville, le 3 octobre, en l'église paroissiale, à 11 heures a.m. La sépulture eut lieu au cimetière du même endroit.

Elle laisse dans le deuil, une soeur et un beau-frère : M. et Mme Philippe Lamy (Juliette) de Montréal; six frères et cinq belles-soeurs : M. et Mme Gérard Lavallée (Aline Dubeau) de Berthierville; M. et Mme Adrien Lavallée (Antoinette Plante) de St-Félix; M. Rémi Lavallée, de Berthier, M. Wilfrid Lavallée, de Berthier; M. et Mme Edouard Lavallée (Blanche Bourgeault) du Cap-de-la-Madeleine; M. et Mme Jean-Paul Lavallée (Simonne Beauchêne), de Montréal; Mme Vve Rogatien Lavallée (Cécile Cayer), de Montréal.

Direction : Maison Bernard Lanoix.

Nos condoléances à la famille éprouvée.

DECES DE MME VVE LOUIS TELLIER DE BERTHIER :

A Berthier (Grande-Côte), le 9 octobre 1961, à l'âge de quatre-vingt-un ans, est décédée Mme Vve Louis Tellier, née Berriza Tessier, épouse en premières nocces de Eusèbe Tellier.

Les funérailles ont eu lieu ce matin, à 10 heures, en l'église paroissiale de Berthierville. La sépulture eut lieu au cimetière du même endroit.

Il laisse dans le deuil : deux garçons et deux belles-filles : M. et Mme Joseph Tellier (Marie-Ange Simard); M. et Mme Victor Tellier (Germaine Croisetière); M. et Mme Emery Champagne (Alice Tellier); M. et Mme Napoléon Clément (Jeanne Tellier); M. et Mme Joseph Murphy (Angéline Tellier); M. et Mme Adrien Durnéré (Léanne Tellier); M. et Mme Ernest Piché (Marguerite Tellier).

Direction : Maison Bernard Lanoix.

Nos condoléances à la famille éprouvée!

Commission...

(suite de la 1ère page)

seignement secondaire et demande à chaque Commission Scolaire locale d'adopter le plus tôt possible une résolution décidant d'adhérer à la Commission Scolaire Régionale du St-Laurent et au secrétaire-trésorier de faire parvenir à chaque secrétaire-trésorier des commissions scolaires locales un texte uniforme pour la résolution concernée.

A l'unanimité, il est décidé que chaque Commission scolaire locale enverra la somme de \$10.00 pour défrayer les premières dépenses d'organisation.

Monsieur Armand Alain remercie les commissions scolaires qui ont délégué des représentants à cette première assemblée.

Après quelques mots de remerciement à l'endroit de nos deux inspecteurs d'écoles présents, le Président Monsieur Viateur Giroux lève l'assemblée.

Jacques Mercure
 Secrétaire d'assemblée

Un homme n'est jamais assez pauvre pour promettre. Ça coûte si peut quand rien ne s'accomplit !!

— oOo —
 La philosophie du 20ème siècle : Tout faire avec le moindre effort...

Réunion des...

(suite de la 1ère page)

du Coeur du Québec.

Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, monsieur Paul Comtois, maire de sa paroisse, nous fit l'honneur de sa visite. Inutile d'ajouter que sa présence fut une grande joie pour tous ceux qui étaient présents. C'est un homme d'une grande simplicité qui nous invite à arrêter le voir à Bois-de-Coulonge.

Dans ses remerciements monsieur le maire J.-A. Mongrain accepte l'offre et laisse même entendre que la réunion des maires du Coeur du Québec pourrait bien un jour être tenue à la résidence du Lieutenant-Gouverneur.

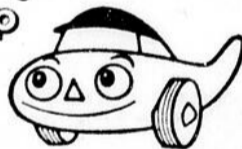
Une réception fut donnée par la ville de Pierreville après quoi tous les maires se rendirent aux usines des neuf frères Thibault dont René est maire de Pierreville. Une magnifique réception suivie du souper attendait ensuite tous les délégués aux chalets privés des frères Thibault.

Le comté de Berthier était représenté par Monsieur Armand Laroche, maire du village de Lanoraie, Hervé Bonin, maire de la paroisse de Lanoraie et votre humble serviteur.

Dr Ulysse Laferrrière, M.D.,
 Maire : Ville de Berthierville

Une gazoline ou une autre qui s'en soucie ?

"VOTRE AUTO!"
 dit M. Beep



Spécialement raffinée pour répondre à toutes les exigences du moteur moderne, la gazoline BP Super brûle proprement et sûrement — évitant les pannes d'été dues aux poches de vapeur. Permettez-nous de traiter votre auto "à la Super"... et vous constaterez aussitôt la différence!



BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée

Route Nationale No 2 — Tél. : TE. 6-3795 — Berthier

N'OUBLIEZ PAS DE VENIR DEMANDER VOTRE CADEAU

ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

— DERNIER HOMMAGE —



M. BARTHÉLEMY MICHAUD

FUNÉRAILLES DE M. BARTHÉLEMY MICHAUD : —

Le 7 octobre, dans notre église remplie à pleine capacité, avait lieu les funérailles de M. Barthélemy Michaud, citoyen très connu dans la région et président-fondateur de La Carrière de Saint-Barthélemy Ltée. Le défunt est décédé à l'âge de 76 ans, le 4 octobre, à l'Hôpital Comtois de Louiseville.

Outre son épouse, née Aline Plante, il laisse dans le deuil : E-mille et son épouse (Gabrielle Chaput), René et son épouse (Claire Déry), Jean-Guy et son épouse (Claire Fafard); Gertrude et son époux, M. Ernest Dupuis, Thérèse et son époux, M. Georges-

Etienne Barrette, Lise et son époux, M. Hubert Clément, ainsi que 22 petits-enfants et une arrière petite-fille.

Ses frères : M. Louis Michaud, de St-Barthélemy, M. Philippe Michaud et son épouse (Desneiges Gagné), de Montréal, M. Avila Michaud et son épouse (Lydia Clément), de St-Barthélemy, M. Charles Michaud et son épouse (Aline Hurteau), d'Ottawa, M. Jean Michaud et son épouse (Armande Marleau), de Montréal, M. Paul Michaud et son épouse (Hélène Richardson), de Toronto. Ses beaux-frères et belles-soeurs : M. l'abbé Joseph Plante, a.c., de St-Béatrix, Mme Edmond Plante, de St-Béatrix, Mme Avila Plante, de Montréal, M. et Mme Joseph Mercure, de St-Barthélemy.

Le défunt était exposé chez M. René St-Louis, de St-Barthélemy, qui était en charge des funérailles. La levée du corps a été faite par M. l'abbé Sylvio Laporte, curé de St-Barthélemy. La messe a été célébrée par M. l'abbé Laurent Lafontaine, assisté de MM. les abbés Paul Bourgeois et Marcel Roy.

Au sanctuaire, on remarquait : Mgr Ls-Philippe Lamarche, P.D., a.c., M. le chanoine Eugène Dumontier, de Joliette, M. le curé Sylvio Laporte, le Rév. Père P. Maurice Farley, c.s.v., directeur de la Maison Querbes, le Rév. Père Cléophas Dumontier, c.s.v., de Joliette, le Rév. Père Gildas Thériault, aumônier de l'école d'agriculture de St-Barthélemy, M. l'abbé Donat Hénauld, curé de St-Béatrix, M. l'abbé Joseph Plante, a.c., M. l'abbé Roger Latendresse, de Joliette, M. l'abbé Marcel Sylvestre, de St-Gabriel, Rév. Frère Gérard Michaud, c.s.v. etc. Portaient la dépouille mortelle : MM. Jean Roy, Jean-Louis

Plante, Germain Plante, Claude Dupuis, Marcel Barrette et Barthélemy Fafard. Collecte par MM. Florent Barrette et Hervé Dupuis.

Précédées de trois landaus de fleurs une centaine de voitures ont accompagné la dépouille mortelle au lieu de son dernier repos, dans notre cimetière local.

A Mme Michaud et à ses enfants nous présentons l'expression de notre profonde condoléance.

DE CI, DE ÇA...

LA GRANDE RETRAITE PAROISSIALE, commencée depuis dimanche dernier, continue de réunir de grandes foules de fidèles. Elle est prêchée par le Rév. Père Alfred Bouchard, o.m.i., de Montréal, et par le Rév. Père Armand Lemieux, o.m.i., du presbytère de Notre-Dame de Hull.

* * *

Les COURS DE PRÉPARATION AU MARIAGE sont commencés à St-Cuthbert depuis jeudi soir, le 12 octobre. Plusieurs de nos jeunes se sont inscrits à ces cours et nous les en félicitons!

* * *

MEUNERIE COOPÉRATIVE : Même si vous n'êtes pas cultivateurs, vous pouvez retirer des ristournes sur vos comptes d'huile à chauffage. Pour devenir membre auxiliaire de la Meunerie Coopérative de St-Barthélemy, vous n'avez qu'à déboursier la somme de \$2.00 en capital social. Sur paiement, vous recevez un certificat mentionnant au verso les avantages d'être membre auxiliaire.

* * *

DANS sa 87e année, M. Omer Dumontier, de Worcester, Mass., est encore venu visiter ses parents et amis, la semaine dernière. Remarquez qu'il est parti de Saint-Barthélemy depuis près de 68 ans et qu'il garde de sa vieille province de Québec un souvenir impérissable. Il était accompagné de son fils, M. Bertrand Dumontier, de Nashua, N.H., et a fait le trajet en voiture, aller-retour.

* * *

M. FERNAND COURNOYER remercie bien sincèrement ses clients et ses amis pour les témoignages de sympathie adressés lors du décès accidentel de son frère, M. Pierre Cournoyer, le 9 septembre.

* * *

Mme Paul Gagné, de Smooth Rock Falls, Ont., dans notre localité cette semaine pour ramener avec elle sa mère, Mme Arthur J. Valois.

* * *

Le tirage organisé par M. René Bellemare a favorisé Mlle Anne-Marie Fafard, qui a gagné une belle lampe de T.V.

* * *

PROMPT RÉTABLISSEMENT à Mme Chs-Omer Dufresne qui séjourne actuellement à l'hôpital Comtois de Louiseville.

* * *

TÉLÉPHONE : D'après les avis envoyés aux abonnés, l'inauguration du téléphone à cadran aura lieu au printemps à St-Barthélemy. On pourra communiquer avec les abonnés de Berthier et de Maskinongé, sans avoir à acquitter les frais d'interurbain, ce qui est déjà un gros perfectionnement avec la situation actuelle.

Encouragez votre journal local et faites le lire...

Réparation de lunettes
EXAMEN DES YEUX
Léo-Paul TROTTIER
OPTOMÉTRISTE ET OPTICIEN
1654 est, Mt-Royal Tél. LA. 3-1658
MONTREAL, P.Q.

Province de Québec
Municipalité scolaire de St-Barthélemy
AVIS PUBLIC
Est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que les commissaires d'écoles vendront à l'enchère publique, le dimanche quinze (15) octobre 1961, à deux (2) heures de l'après-midi :
L'école No 9, rang St-Edmond, St-Barthélemy, Cré Berthier.
L'école sera cédée y compris le terrain No de cadastre P1016, au plus haut enchérisseur.
Conditions : Argent comptant à la signature du contrat.
Donné à St-Barthélemy, ce quatrième jour d'octobre mil neuf cent soixante-et-un.
Jacques Mercure, sec.-trés.

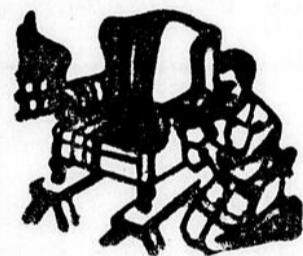
NOUVEAU PROGRAMME À LA T.V.
POUR RENDRE LES CITOYENS PLUS CONSCIENTS DES PROBLÈMES COMMUNAUTAIRES
C'est le but que L'Assurance-Vie Desjardins et les Caisses populaires poursuivent avec leur nouvelle série de télémissions : "DROIT DE CITE".
"A la base même, à un niveau bien plus profond que celui des partis politiques, l'intérêt porté par le peuple aux affaires civiques, et son initiative en ces matières, devraient commencer par un éveil de la conscience commune dans les plus petites communautés locales, et y rester constamment actifs". Jacques Maritain — L'homme et l'état.
Le but de la série est triple :
a) faire connaître aux citoyens les mécanismes de fonctionnement des institutions à la base de notre société ;
b) par ce moyen rendre les gens plus aptes à se servir des instruments du gouvernement ;
c) exiger que les institutions servent mieux les intérêts de toute la population.

Partant de situations réelles auxquelles les gens qui vivent dans une municipalité doivent faire face, partant des besoins individuels et collectifs auxquels doivent répondre diverses institutions au plan local, partant des institutions elles-mêmes, il s'agira de fournir aux téléspectateurs des éléments d'information et de réflexion de nature à les rendre conscients du pouvoir qu'ils détiennent de même que des responsabilités qu'ils partagent avec les élus qui occupent des postes de direction dans les diverses institutions de la communauté.
Notre réflexion portera sur l'institution complexe que constitue le gouvernement municipal.
Outre qu'il est l'institution la plus proche du citoyen et du contribuable, le gouvernement municipal est aussi celui sur lequel le citoyen peut exercer le plus de contrôle. Il se prête également bien à l'apprentissage des mécanismes élémentaires et fondamentaux de la vie politique. A une époque de notre histoire où le rôle des gouvernements augmente en importance, il est nécessaire que les citoyens exercent un contrôle éclairé sur ces gouvernements.
Voici quelques-uns des sujets qui seront traités au cours de la série :
Les élections — le budget — l'évaluation — l'endettement — l'urbanisme — l'expropriation (et homologation) — municipalité et industrie — les travaux publics — pollution des eaux (hygiène publique) — le transport urbain — l'ordre public — municipalité et bien-être — municipalité et loisirs — municipalité et culture — la femme vis-à-vis la politique et les affaires municipales — fierté municipale, etc.

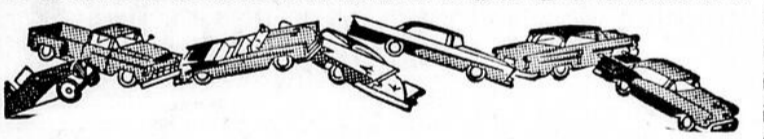
Exigez le "Gros Gin" Trois Étoiles

VAN KAMP
★ ★ ★
GENEVA
10, 25 ET 40 ONCES
GARANTI ET DISTRIBUÉ PAR LA MAISON SEAGRAM

POUR NETTOYAGE DE VOS TAPIS ET MEUBLES



E. Labelle & Fils nettoient à domicile meubles et tapis. — Travail garanti. — Attention spéciale aux institutions religieuses, hôpitaux, hôtels. — ESTIMATION GRATUITE.
SPECIALITÉS : CAPITONNAGE ET TENTURES
Pour tous renseignements, appelez
E. Labelle & Fils
Tél. 544 Lanoraie, P. Q.



Impossible de trouver ailleurs une telle voiture usagée à si bon compte

Nos voitures usagées portent un garanti de 30 jours

— Automobiles —		— Camions —	
Dodge 59 Sedan	4 portes	Dodge 58	1 tonne
Plymouth 58 H.T.	4 portes	Dodge 57 domp.	5 tonnes
Morris 58 Sub.	4 portes	Dodge 57	5 tonnes
Dodge 57 Royal	H.T. 2 portes	Fargo 56	3 1/2 tonnes
Chrysler 56 Sedan	4 portes	International 56	1/2 tonne
Dodge 55 Sedan	4 portes	International 55	4 tonnes
Dodge 54 Sedan	4 portes	Dodge 48	Tracteur
Plymouth 54 Sedan	4 portes	Fargo 48	3 ton. domp.
Dodge 54 Sub.	2 portes	Flexible 48	29 pass. Bus
Plymouth 53 Sedan	4 portes	Flexible 47	29 pass. Bus
Dodge 53 Sedan	2 portes	Jeep 44	1 ton express
Morris 48 Sedan	4 portes	Autobus Reo	37 pass.

BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée
Route Nationale No 2 — Tél. : 6-3795 — BERTHIER

Votre Page... Madame!

LA SEMAINE DU MIEL

Il paraît qu'autrefois dans certaines régions du Nord de l'Europe on offrait aux nouveaux mariés une provision de "vin de miel"; les jeunes époux devaient en boire un peu chaque jour. On appelait mois de miel ou lune de miel, le temps pendant lequel l'heureux couple prenait ce breuvage.

Mesdames, vous savez sans doute que le miel canadien d'excellente qualité, récolte de cette année, est sur le marché.

Nous ne voulons pas vous suggérer de préparer du "vin de miel" mais simplement vous rappeler que c'est le temps de vous procurer une provision suffisante de miel pour que chaque membre de votre famille soit assuré de pouvoir en consommer au moins une cuillerée à table par jour.

Tout le miel canadien expédié d'une province à l'autre doit être classé en conformité des règlements établis par le gouvernement canadien.

Le miel est classé par catégories d'après la qualité. Les catégories sont les No 1, No 2, No 3 et Catégorie sous-régulière et peuvent se trouver dans chaque classe de couleur.

Le marché offre du miel blanc, doré, ambré et foncé. La couleur est une indication du goût et n'a rien à voir avec la qualité du miel.

On peut acheter au goût du miel cristallisé ou liquide. Le mot "liquide" imprimé sur le contenant ou sur le couvercle indique que le miel restera liquide.

Le mot "pasteurisé" imprimé sur le contenant indique que le miel a été traité par l'application réglée de la chaleur jusqu'au moment où toutes les levures sont détruites. Pour cette raison le miel ne fermente pas et se conserve indéfiniment.

Le miel pasteurisé est emballé dans des établissements enregistrés par le ministère de l'Agriculture du Canada, sous la surveillance de ce ministère.

La ménagère peut acheter au goût, du miel pasteurisé, liquide ou cristallisé et d'une texture uniforme et fine.

La Section des consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa.

L'achat des petits oeufs est-il économique?

A cette époque de l'année les poulettes nées au printemps ont commencé à pondre... et pour leur début elles pondent des petits oeufs. C'est pourquoi à l'automne, au moins pendant quelques semaines le marché offre une grande quantité de petits oeufs.

Au Canada le classement des oeufs est obligatoire dans toutes les provinces. Les petits oeufs, comme les gros sont calibrés et classés par catégories, d'après des normes établies par le gouvernement du Canada.

La marque de classement Canada Catégorie A, représente la plus haute qualité d'oeufs généralement offerte au consommateur. Les mêmes caractéristiques s'appliquent aux petits oeufs et aux gros. La différence entre les deux existe dans le poids seulement. En effet les petits oeufs doivent peser de 18 à 21 onces la douzaine et les gros, 24 onces ou plus. Une douzaine de petits oeufs pèse 6 onces de moins qu'une douzaine de gros; la différence de poids entre ces deux gros-seurs équivaut donc à 1/4 du poids des gros.

L'achat des petits oeufs est-il économique?

Des calculs faits au service des marchés avicoles du ministère de l'Agriculture du Canada ont permis d'établir une échelle de prix. D'après cette échelle, quand la différence entre le prix des petits oeufs et celui des gros est supérieure à 1/4 du prix de ces derniers l'achat des petits oeufs est avantageux. Si par exemple les gros oeufs se vendent 0.60 la douzaine et les petits 0.45 il n'est pas ici question d'économie: la différence de poids est égale à 1/4 du poids des gros oeufs et la différence de prix égale à 1/4 du prix des gros oeufs, les deux prix se trouvent correspondants. Mais si les petits oeufs se vendent 0.35, alors la différence entre le prix correspondant 0.45 et le prix du marché 0.35, permet d'économiser 0.10 par douzaine.

Souper à la saucisse et au fromage

(6 portions)

- 3 c. à table de beurre
- 1/2 tasse de piment vert haché gros
- 1 petit oignon haché gros
- 1 c. à table de farine
- 1 boîte (20 on.) de tomates
- 1/2 tasse d'eau
- 1/3 tasse de ketchup
- 1/2 c. à thé d'origan en flocons
- 1/4 c. à thé de sel
- 2 tasses de riz cuit
- 1 1/2 tasse de fromage Cheddar canadien râpé.
- 1/2 livre de saucisse fumée, tranchée finement.

Fondre le beurre dans une grande poêle. Ajouter le piment vert et l'oignon; frire tendre mais non brun. Incorporer la farine, ensuite les tomates graduellement, l'eau, le ketchup, l'origan, le sel, le riz, le fromage et la saucisse. Cuire sur feu bas remuant de temps à autre jusqu'à ce qu'uniformément chaud.

FILETS DE MORUE CROUSTILLANTS

(6 portions)

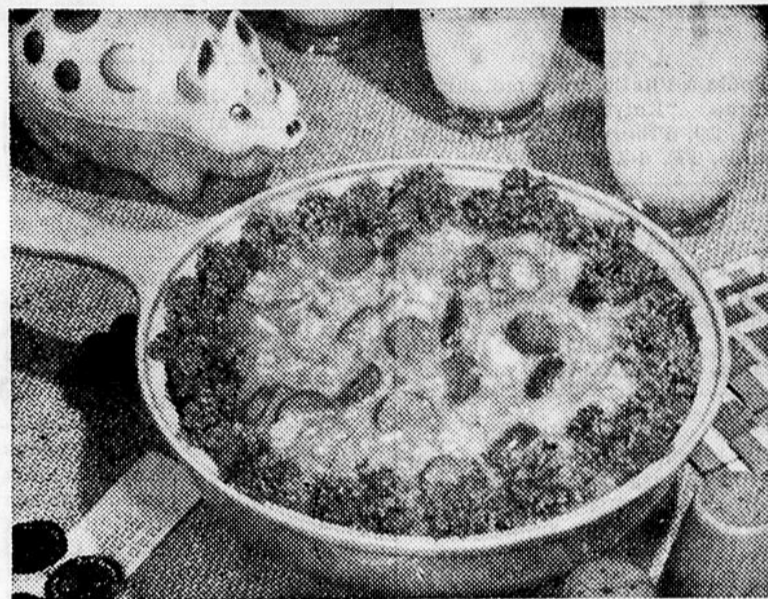
- 2 livres de filets de morue congelée
- 2 c. à table de beurre
- 2 c. à table de farine
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/8 c. à thé de muscade
- 1/2 c. à thé de moutarde sèche
- 1 tasse de lait
- 1/2 tasse de fromage Cheddar canadien râpé
- 1 c. à thé de jus de citron
- 1 1/2 tasse de "chips" écrasé

Préchauffer le four à 400° F. Placer le poisson congelé dans une grande casserole peu profonde. Cuire à four préchauffé jusqu'à ce que le poisson puisse se déchiqueter facilement avec une fourchette — environ 20 minutes. Entre temps fondre le beurre dans une poêle épaisse incorporer la farine, le sel, la muscade et la moutarde. Mouiller graduellement de lait. Cuire à feu doux remuant sans arrêt jusqu'à consistance crémeuse. Incorporer le fromage et le jus de citron. Retirer l'eau de cuisson du poisson. Verser la sauce au fromage sur le poisson; saupoudrer de "chips". Remettre au four et cuire 10 minutes de plus.

THÉ ET PAIN GRILLÉ

Les personnes âgées qui vivent seules simplifient souvent leur alimentation à un point extrême. Comme du thé et du pain grillé ne coûtent pas cher et se préparent facilement, trop souvent ils constituent un repas. Beaucoup d'aliments économiques et faciles à préparer fournissent les éléments nutritifs nécessaires aux personnes âgées aussi bien qu'aux jeunes. Avec un peu de soin et d'intérêt, on peut préparer pour une personne seule des repas appétissants et nourrissants. Le lait écrémé en poudre coûte moins cher que le lait nature et contient les mêmes protéines. Le foie, le coeur, les rognons et la langue de porc ou de boeuf coûtent moins cher que les rôtis et sont aussi nourrissants. Le budget réduit s'accommode bien d'articles comme le poisson, le fromage et les haricots secs.

METS ÉCONOMIQUE AU FROMAGE ET À LA SAUCISSE FUMÉE



Le mets idéal pour un souper d'automne. Complétez le menu par une salade, du lait et des fruits pour dessert.

Théâtre Royal BERTHIERVILLE

MARDI 24 octobre à 8.30 hres

FILM A 7 HRES — SPECTACLE 8 H. 30

Admission : \$1.00 taxe incluse

JEAN GRIMALDI PRESENTE

SON 2ème GRAND MUSIC-HALL '61 AVEC

MANDA : Je reviens — regardez vos amigdales



LES JEROLAS

Un nouveau spectacle de chant — musique

Une tonne de rire

12 artistes en scène

Ne prenez pas de chance de rester dehors

VENEZ DE BONNE HEURE

Les GARÇONS de MINUIT

Vedettes des disques RCA Victor

JACQUES JOURDAN

Chanteur directement de Paris

CLAUDE EMOND ET SES MUSICIENS

FRANCINE • TAMARA

2 1/2 hres de plaisir à ne pas manquer

Ristournes sur l'huile à chauffage

Eureka!... Enfin nous avons trouvé un moyen légal pour payer des ristournes à nos clients d'huile à chauffage, même s'ils ne sont pas cultivateurs.

En effet chacun peut devenir membre auxiliaire de la Meunerie Coopérative de St-Barthélemy et obtenir ainsi droit à 50% des ristournes déclarées à la fin de notre année financière.

Pour devenir membre auxiliaire de la Meunerie Coopérative de St-Barthélemy, un particulier doit déboursier la somme de \$2.00 en capital social. Une Corporation, fabrique, industrie, commission scolaire, coopérative, etc., devra déboursier la somme de \$5.00. Sur paiement nous remettrons un certificat attestant le titre de membre-auxiliaire et accordant les privilèges inscrits au verso du dit certificat.

Notre désir est de coopérer avec tous et de respecter ce principe de coopération qui veut que les profits retournent d'où ils proviennent.

ARSENE DESILETS, agronome - gérant.

SECTION DES PETITES ANNONCES

Il y a quelque chose pour vous dans nos annonces classées

SURGE — SURGE

Trayeuses neuves et usagées. Vente et Service dans Berthier-Maskinongé. Echanges acceptés. **GABRIEL PHILIBERT, Téléphone 140-W, SAINT-JUSTIN.**

À LOUER

Un logement chauffé de 4 appartements. S'adresser à **TERMINUS 6-4273, BERTHIERVILLE.**

À VENDRE

Poêle à l'huile, avec moteur, de marque "Entreprise". S'adresser à : **29, d'Iberville, BERTHIERVILLE, TE. 6-4162.**

VENDEUR DEMANDÉ

Augmentez votre revenu. Vous pouvez gagner jusqu'à \$3 l'heure en vendant les Produits Rawleigh. Temps régulier ou partiel. Ecrivez Dépt. J-495-16, 4005 Richelieu, MONTRÉAL.

À LOUER

Un logement de 4 pièces situé sur la Route Nationale No 2. S'adresser à : **BRISSETTE AUTOMOBILE LTÉE, M. Gabriel Brissette, TE. 6-3795, BERTHIERVILLE, P. Q.**

ATTENTION !

Les cultivateurs qui ont des chevaux à vendre ou à échanger ou des animaux vivants ou morts pour viande de vison, sont priés de communiquer avec moi par téléphone. Nous acceptons les frais interurbains. **M. ADMIRE BARRIL, MASKINONGÉ, Tél. : 227-4571.**

MAISON À VENDRE

LANORAIE, bord du fleuve, maison style Canadien, 1½ étage, rénoverée, en très bon état, grand terrain 90' x 180', magnifiquement paysagé, entièrement clôturé, garage détaché, jardin de fleurs vivaces, potager, grands arbres, cabana de jardin avec douches, établi pour bricoleur. Grande cuisine, salle de T.V., salle à manger et living room (poutres apparentes), deux chambres à coucher. Prix \$11,000. Comptant exigé \$5,000. Visite sur appointment seulement — **LES ENTREPRISES REPENTIGNY INC., 215 Notre-Dame, REPENTIGNY, Mission 5-8062 et Repentigny 581-5510.**

À VENDRE

Maison en construction ou complètement terminée. Située en face de l'église de St-Viateur d'Anjou. Peut être louée pour le mois de novembre 1961. Toute offre raisonnable sera acceptée. S'adresser à : **BOISJOLY TRANSPORT ENRG., JOLIETTE, Tél. : PL. 6-6539.**

MACHINES À COUDRE

Nous vendons la machine à coudre Singer et toutes autres marques. Nous réparons et reconditionnons toutes les marques de machine à coudre, et nous pouvons vous fournir toutes les pièces de rechange. S'adresser à **La Maison Delisle & Fils de Joliette, Tél. : PL. 6-6363** ou vous pouvez vous adresser au **SALON LÉO POIRIER, BERTHIERVILLE — Tél. : TE. 6-4518.**

ON DEMANDE

Aide général pour maison privée, légers travaux, excellent salaire. Personne d'un certain âge de préférence. S'adresser à Tél. : **TE. 6-4064.**

À LOUER

Logement situé à 17A, de Laval, 4 appartements, très propre. S'adresser à : **MARTIAL SARRAIN, 22, Ave du Collège, TE. 6-4764, BERTHIERVILLE.**

Bienvenue au nouveau magasin de fourrure : Manteaux longs, jaquettes, étoles, remodelage, entreposage, nettoyage, teinture, confection sur mesure. **C. ROCRAY FOURRURES, TE. 6-4702** — Résidence TE. 6-4513, 57A, rue de Frontenac, BERTHIERVILLE.

PIANO À VENDRE

En bon ordre. Bonne condition. S'adresser à : **J.-E. ST-JEAN, 13 Champlain, TE. 6-4406, BERTHIERVILLE.**

AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE

Pour travaux ménagers — 2 enfants. S'adresser à : **20 Lafayette, BERTHIERVILLE, TE. 6-4158.**

FEMMES DEMANDÉES

Salaires jusqu'à \$26 par semaine en travaillant à la maison durant les heures de loisirs. Ecrire à **WRITE-BUNNYS, B.P. 7010, Adelaide Post Office, TORONTO, Ont.**

HOMME DEMANDÉ

Commerce Rawleigh maintenant vacant dans Berthier. Commerce bien établi. Excellente occasion. Plein temps. Ecrivez Dépt. J-495-189, 4005 Richelieu, MONTRÉAL.

À VENDRE

Une machine à peler les patates ; 2 machines à trancher les patates frites. S'adresser à : **ROLAND BLAIS, ST-IGNACE-DE-LOYOLA, Tél. TE. 6-2018.**

À LOUER

Deux maisons modernes situées à St-Viateur ; une de 4 app. et l'autre de 6 app. S'adresser à : **GASTON GABOURY, ST-VIAEUR D'ANJOU, Qué.**

BOWLING BEAUSOLEIL BERTHIER

Ligue Commerciale de Quilles de Berthier

LIGUE COMMERCIALE

Rencontre de mardi, 17 octobre

Allées 1 et 2 : Hôtel Canada VS Hôtel du St-Laurent.
Allées 3 et 4 : Bowling Beausoleil VS Restaurant Bellevue.
Allées 5 et 6 : Biron Knitting Mills VS Teinturerie de Berthier.
Allées 7 et 8 : Melchers Dist. Ltée VS Bellehumeur & Fils.
Allées 9 et 10 Coca-Cola Ltée VS Brissette Auto Ltée.

Position des équipes

Noms	Points
Biron Knitting Mills	14
Bellehumeur & Fils	10
Restaurant Bellevue	10
Teinturerie de Berthier	9
Coca-Cola Ltée	8
Brissette Auto Ltée	8
Hôtel du Canada	7
Bowling Beausoleil	6
Hôtel du St-Laurent	5
Melchers Dist. Ltée	3

Gilles Beausoleil, Secrétaire

Ligue Biron Knitting Mills

Satellites, M. Denis, capt.	10
Dallots ways, F. Bayeur, capt.	9
Red Wings, R. Thibault, capt.	9
Hover, C. Latour, capt.	8
Sput Nick, P. Boucher, capt.	6
Scoubidou, B. Guèvremont, cap.	5
Haut simple :	
Renée Rocray	115
Michèle Paul	115
Haut triple :	
Renée Rocray	324

Début de la ligue de quilles l'Amicale de Lanoraie

Mercredi, le 4 octobre au soir, marquait le début de la ligue de quilles "L'Amicale de Lanoraie".

Tous les membres réunis étaient enthousiasmés à rendre leur équipe en tête. Franchement les parties qui se sont jouées, tous veulent arriver les premiers.

Tel que promis, voici le nom des équipes ainsi que ceux des capitaines :

- 1ère équipe : M. Georges Lepage : Les Ecurieils.
- 2e équipe : Mlle Lise Audette : Les Canards.
- 3e équipe : Mme Ida Demers : Les Panthères.
- 4e équipe : M. J.-P. Delorme : Les Castors.
- 5e équipe : M. Normand Piché : Les Perroquets.
- 6e équipe : M. F. Tremblay : Les Chauves-Souris.
- 7e équipe : M. L. Naud : Les Fauvettes.
- 8e équipe : M. Denis Coulombe : Les Oiseaux Bleus.
- 9e équipe : M. A. Péloquin : Les Hirondelles.
- 10e équipe : Mme M. Laroche : Les Visons.

Voici le pointage des parties : Plus haut simple pour hommes : M. Gilles Mélançon, 159. Plus haut simple pour femmes : Mme J. Dalcourt, 150. Plus haut triple pour femmes : Mlle J. Cayer, 300. Plus haut triple pour hommes : M. R. Robert, 409. Félicitations à ces membres, un vrai succès pour la première soirée. J'ai fait une petite erreur dans mon premier reportage, en em-

SOUVENIRS SPORTIFS

Les exploits des athlètes, dans tout genre de compétition, sont consignés dans les livres de records et jalousement gardés pour être confrontés avec les prouesses futures qui seront accomplies dans les années à venir.

Que ce soit au baseball, au hockey, à la lutte ou à la boxe, ou tout autre sport, des vedettes surgissent et donnent des performances des plus spectaculaires, à l'heure où on s'en attend le moins du monde.

À la boxe, des pugilistes qui sont sortis du "peuple", ont démontré rapidité et adresse consommées, et des boxeurs, comme les Lou Brouillard, Jack Delaney, dont les combats avec Paul Berlenbach, sont de l'ordre des spectacles hors série, les Eugène Brosseau, de l'époque 1920, Tommy Burns (Noé Brosseau), vers 1909, Robert Cléroux, de 1961... sont autant de nôtres, et nous en omettons un grand nombre, qui ont brillé au sommet du sport qu'ils représentaient entre les quatre cables d'une arène.

Au baseball, plusieurs noms canadiens-français sont venus, de temps à autres, scintiller vivement sur les losanges du jeu national américain : Jean Dubuc, qui fut lanceur au début du siècle, avec les Tigers de Détroit, Jacques Fournier, 1er-but avec les Cardinals de Saint-Louis, de la Nationale, vers 1920, Léo Durocher, avec les Yankees et les Cards, et gérant de certaines équipes des Majeures, Gene Desautels, receveur émérite avec les Red Sox de Boston, vers 1935, Jean-Pierre Roy, des défunts Royaux de Montréal, en 1945, un lanceur de plus de 20 victoires, en une seule saison, tous de fiers représentants du fait français dans la sphère sportive.

ployant le mot "Bowling" franciens : Le club de quilles.

Des prix sont donnés par M. Beausoleil à la fin de la soirée pour le plus haut simple chez les femmes et les hommes.

Ceux qui veulent participer au club, venez le mercredi soir de 9 heures à 11 heures, à la salle de quilles Beausoleil.

Merci à tous !
Votre publiciste,
Fernand Boulard

À la lutte, qui ne connaît Yvon Robert, de la rue Christophe-Columb, à Montréal, avant de prendre épouse, et l'une des gloires du matelas avec de multiples championnats à son actif, Bob Legs Langevin, Vern Gagné, Hans Schmidt (de son véritable nom, Gilles Larose), ex-policier de la ville de Montréal, Laurent Moquin, Eugène Tremblay, le meilleur lutteur poids-léger chez les nôtres et dont la célèbre prise d'orteil faisait la terreur des gladiateurs adverses, Johnny Rougeau, Arthur Legrand, l'homme fort de Laprairie, dont les activités sont et ont été suivies, par des milliers de personnes, tant au Canada, qu'aux Etats-Unis et en Europe.

Nos hommes forts (haltérophiles) ne sont certes pas les derniers en lice sur la colonne des exploits fantastiques : Les Louis Cyr, né à St-Jean-de-Matha (Joliette), le champion des champions, Victor Delamarre, du Lac Bouchette, un de nos phénomènes malgré son poids relativement léger, Wilfrid Cabana, de Cornwall, décédé dans un accident de la route, Hector Décarie, Henrichon, le chef Moquin, de Drummondville, Horace Barré, du début du siècle, Michel Bourassa, de St-Barnabé-Nord, sont autant de spécimens de la virilité étonnante de notre race.

Chez les coureurs, mentionnons Gérard Côté, de St-Hyacinthe, le seul à gagner le marathon de Boston, quatre fois, Eugène Clouette, Eugène Fabré, un autre gagnant du marathon de 26 milles, 385 verges de Boston, en 1912, tous de valeureux athlètes dont les succès ont fait connaître le peuple du Québec, à travers l'univers sportif.

Et le hockey, jeu national de Canadiens-français, regorge, pourrait-on dire, d'étoiles et les noms des Lalonde, Laviolette, Pitre, Vézina, Bouchard, Plante, Pilote, Gendron, Corbeau, Joliat, Lépine, Mantha, Geoffrion, Bonin, etc., sont autant de fleurons à notre palmarès de gloire, en tant que race !

Oui, les sports sainement pratiqués sont une source de virilité qui permet à tout être humain de vivre sa vie en parfait accord avec une santé sans défaillance. Le passé l'a prouvé, le présent l'affirme, le futur vous convaincra !



GILLES PELLETIER et HÉLÈNE LOISELLE seront deux des principales vedettes du téléroman de Guy Dufresne, *Kanawio*, qui prendra l'affiche le dimanche 15 octobre à 8 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada. *Kanawio* illustre la vie iroquoise au Canada avant la venue des Blancs.

RADIO-CANADA—L'ÉLAN D'UN QUART DE SIÈCLE

VOYAGEZ À MEILLEUR MARCHÉ AVEC

BRISSETTE & FRÈRE LTÉE

Route Nationale No 2 — TE. 6-3795 — BERTHIER

******* VOICI NOS HORAIRES *****
ST-IGNACE — MONTRÉAL**

La seule compagnie de transport à vous prendre à domicile et vous déposer à votre porte. Aucun arrêt. Plus rapide.

Tous les jours, excepté samedi et dimanche		
Départ de St-Ignace de Loyola	7.45 A.M.	
Départ de Berthierville	8.00 A.M.	
SAMEDI SEULEMENT		
Départ de St-Ignace de Loyola	7.45 A.M.	12.45 P.M.
Départ de Berthierville	8.00 A.M.	1.00 P.M.
DIMANCHE		
Départ de St-Ignace de Loyola	6.45 P.M.	
Départ de Berthierville	7.00 P.M.	
DEPART DE MONTRÉAL		
Tous les jours, excepté le samedi		
Départ du terminus	5.30 P.M.	
Samedi		
Départ du terminus	10.30 A.M.	5.30 P.M.
Dimanche		
Départ du terminus	10.30 P.M.	

Le Palais du Commerce (Terminus)

1700 rue BERRI, MONTRÉAL — Tél. : VI.9-7062
Pour informations, adressez-vous à :
BRISSETTE & FRERE
Rte Nationale No 2 — Tél. : TE. 6-3794 et 3795 — BERTHIER

FOOTBALL —

Les "Ailes Bleues" blanchissent Tracy 13-0

On se rappellera sûrement que lors de l'ouverture du football à Berthierville, les Ailes Bleues avaient eu raison des Tigres de Tracy au compte de 12 à 6.

Dimanche dernier, alors que les Berthelais rendaient visite à ce même club, la rencontre coûta cher au Tracy, car durant les quarante-cinq minutes réglementaires de la joute, l'avantage fut sans contesté à Berthier.

Au premier quart, ni l'une ni l'autre des équipes ne put prendre d'avance. Cependant, les Tigres se sont postés, au moins à une occasion, en bonne position de compter les premiers points ; la défensive Berthelaise démontra son jeu de puissance et étouffa dans l'oeuf, les efforts multipliés du champ-arrière des Tigres de Tracy.

L'offensive de Berthier entra en action, dans le second quart et, le centre-arrière Jacques Doucet, en

dépît de douleurs au genou, amena ses coéquipiers près des buts adverses. Gilles Godin, centre-arrière gauche, fut contraint à quitter le terrain à cause d'une blessure semblable. Remplacé par Marcel Hénault, ce dernier déprima la défensive des Tigres en enregistrant le premier touché après un jeu des plus sensationnels.

Tracy, dès le début de la seconde moitié, ramena le ballon tout près de la ligne des buts des Ailes bleues ; et, cela après avoir traversé le terrain non sans peine, par des gains substantiels à maintes reprises. Mais la veine ne les favorisa pas, la perte du ballon leur enlevait une excellente chance d'égaliser.

Robert Rousseau, instructeur et quart arrière de Berthier, ramena les activités au centre en exécutant une course rapide. En relève à ce dernier, Alain Blais déclancha une passe parfaite à son ailier droit, Alain

Doucet, qui fut plaqué à la ligne de vingt-cinq, territoire des Tigres. Grâce à une très belle course, le demi-gauche Serge Giroux franchissait les buts pour élever les points à 12 en faveur des Ailes.

Au cours des vingt dernières minutes de la rencontre, le jeu que tout le monde présentait se réalisa : une coûteuse interception au dépend de Tracy. De nouveau, le héros de la joute, Marcel Hénault en fut la vedette ; il intercepta, en effet, un jeu aérien du quart-arrière de Tracy, Claude Provost. En possession du ballon qu'il venait de capter, Hénault se rendait jusqu'aux buts adverses et produisit le dernier touché de la joute pour blanchir les Tigres 18 à 0.

NOTES. —

Dans cette dernière partie, Robert Rousseau, instructeur et quart-arrière de Berthier, revenait pour la première fois cette année. Tous savent que Rousseau a subi une intervention chirurgicale au cours de l'été, résultat d'un malheureux accident de travail.

Les Ailes bleues se sont, en outre, découverts deux excellents botteurs : Jean-Marc Aubuchon et Pierre Gagné. Le premier a effectué de très spectaculaires bottés d'ouverture tandis que Gagné se distingua par de fameux bottés de dégagements.

PROCHAINE JOUTE :

Dimanche prochain, soit le 15 octobre, les Ailes Bleues de Berthierville rendront visite au club de Louiseville.

Une autobus partira de Berthier à 12.30 hres, exactement.

Tous les amateurs de football qui désirent encourager leur porte-couleurs et assister à une belle partie se donneront rendez-vous pour se joindre à nos joueurs. Ce Rendez-vous peut être au Restaurant Régal ou Bellevue. N'y manquez pas !

Sommaire :

- 1er quart : nul
- 2ème quart : Touché Berthier — Marcel Hénault.
- 3ème quart : Touché Berthier — Serge Giroux
- 4ième quart : Touché Berthier — Marcel Hénault

On apprend que la Législature provinciale aurait son "hansard" dès la prochaine session.

—oO—

Saviez-vous que \$10 milliards d'obligations ont été vendues au Canada, depuis 15 ans. Et on dit qu'il n'y a pas d'argent !

HORAIRE

HEURE SOLAIRE

Heure des trains à Berthier

POUR QUEBEC

No 150 — Berthier 8.35 a.m. Samedi seulement.

No 152 — Berthier 7.53 p.m. Tous les jours.

POUR MONTREAL

No 149 — Berthier 9.30 a.m. Tous les jours

No 151 — Berthier 5.07 p.m. Dimanche seulement

P. E. Blondeau, Agent.

NOS PROFESSIONNELS

ETUDE SYLVESTRE & DAVIAULT

Armand Sylvestre, avocat
André Daviault, avocat
177, Frontenac C.P. 2
TE. 6-4202
BERTHIERVILLE

ETUDE BOIVIN & SARRAZIN

J.-A. Boivin, N.P.
Marcel Sarrazin, N.P.
221 Frontenac C. P. 130
TE. 6-4550
BERTHIERVILLE

Lundi au vendredi — 9 à 12 a.m. — 2 à 5 p.m. Tél. PL. 3-9301
LUN., MER., VEN., — SOIR 7 à 9 p.m.
Samedi 1 à 5 p.m.

Clinique Chiropratique Montcalm

746, Boulevard Manseau Joliette M. N. Le Scouarnec, D.C. Chiropraticien - Chiropractor

FOOTBALL —

Alignement des Ailes Bleues de Berthierville

Instructeur : Robert Rousseau
OFFENSIVE
Centre : Jean Langevin
Gardes : Edgar Boucher, Jean-Marc Aubuchon.
Bloqueurs : Serge Bruno, André Gadoury.
Ailiers : Pierre Gagné, Alain Doucet.
Centre-arrière : Gilles Godin, Jacques Doucet.
Demi : Serge Giroux, Réal Laporte.
Quart-arrière : Alain Blais, Robert Rousseau.

DEFENSIVE
Centre-garde : Bernard Larose
Bloqueurs : Raymond Jubinville, Charles Barthe
Ailiers : Jean-Claude Drainville, Léon Pagé.
Secondeur extérieur : Michel Pagé, Yves Laroche.
Secondeur intérieur : Pierre Grandchamps, Louis Lavallée.
Demi : Marcel Hénault, Paul Coulombe.
Sûreté : Louis Ducharme.

— oO —
La direction du club de football

les Ailes Bleues de Berthierville remercient les commanditaires de leur club pour 61.

Ville de Berthierville, Jeune Commerce de Berthier Inc., Roland Doucet, agent d'assurances, V. N. Knitting Mills, J.A. Laforest, Northern Resins, Restaurant Régal, Paul Champoux, Hôtel du Canada, Rondeau Nettoyeur, A. Richard Ltd, J.E. St-Jean, Maurice Rondeau, Garage R. Brissette, Omer Blais, P.E. Belhumeur et Fils, Berthier Box et Lumber, Sylvio Dubois, Gilles Rousseau, Hôtel du St-Laurent, Caisse Populaire Desjardins, Hôpital le Château, Salon Vogue, Canada Motel, Oncil Lefrenière, Royal Taxi, Ferlandière, Chs-Ed. Magnan, Bernard Lanoix, Maurice Geoffroy, P.E. Laporte, Gaston Paris, Pharmacie Berthier, J. René Tessier, G. A. Daviault et Fils, Café Frontenac, Dollard Armstrong, Roméo Assal, Hôtel Berthier, Restaurant Nicole, Vincent Lavallée, Garage Dubé, Garage Aubin, Gaston Rocheleau, Dubé Pool Room, François Desrosiers, Léo Manègre.

Singer Sewing Machine Co.

VENTE — SERVICE — REPARATIONS
MACHINES A COUDRE — ASPIRATEURS — POLISSEURS

Représentant autorisé

PAUL DEMCHUK

19 De Laval — Berthierville — Tél. : Terminus 6-4602
ESTIMATION GRATUITE
388 Notre-Dame — Joliette — PL. 6-6100

JOLIETTE ALSPHALTE LIMITÉE

Entrepreneurs en travaux d'asphalte de tous genres

ESTIMATION GRATUITE SUR DEMANDE

- Construction et pavage général de routes
- Terrains de stationnement ● Entrées de garages
- Fournitures d'asphalte pour municipalités, entrepreneurs généraux, contracteurs locaux, etc., etc.

499 rue Forest
ST-PAUL DE JOLIETTE

Tél. : PL. 6-8071
PL. 6-8072

Représentant local : M. NEREE ST-PIERRE

7 Ste-Dorothée — Tél. : CA. 8-4478 — Louiseville

ARGENT À PRÊTER

Pour constructions — Pour commerce — Pour la ferme —
Pour contracteurs — Pour payer des dettes.

Prêts de \$1.600 à \$500.000 jusqu'à 15 ans pour rembourser PAS de commission, aucun dépôt, service très rapide, demandes confidentielles. Sommes appuyées par une importante compagnie d'assurance. Représentant établi aux Trois-Rivières depuis nombre d'années. Sans obligations. Mentionnez nom, adresse, téléphone, montant requis à

S'adresser à Casier 65
Trois-Rivières

Casier Postal 850,
Louiseville

Les clients satisfaits sont les meilleures références.

PNEU GENERAL TIRE

Votre sécurité est notre spécialité

POUR LA PREMIÈRE FOIS...

Un pneu de telle qualité A un prix si bon marché



GENERAL JET-AIR

Le premier pneu General de qualité présenté dans la catégorie bon marché

- * CORDE DE NYGEN* pour plus de sécurité aux hautes vitesses
- * SEMELLE JUMELÉE pour une meilleure traction
- * CAOUTCHOUC ODESSA* pour une plus longue durée

*UNE EXCLUSIVITÉ GENERAL



BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée

Rte Nationale 2, Berthier. TE. 6-3795

Pacifique Canadien

Opinions d'experts sur les ceintures de sûreté

Au cours de ses efforts pour encourager tous les automobilistes canadiens à faire usage des ceintures de sûreté, le Conseil canadien de la sécurité routière doit lutter contre les proclamations de certaines "autorités" sur la valeur douteuse des ceintures de sûreté. Dans de telles instances, le Conseil évoque l'exemple de Donald Campbell qui sortit indemne de sa voiture

fracassée, Bluebird II après que ce-ci eût effectué une majestueuse culbute à une vitesse de 300 milles à l'heure. Il portait heureusement une ceinture de sûreté. Il y a aussi l'exemple de l'éminent receveur des Dodgers, Roy Campanella, qui ne portait pas de ceinture de sûreté en 1958, au moment où sa voiture glissa sur le pavé trempé à une vitesse de 30 milles à l'heure. Roy fut paralysé depuis les épaules jusqu'aux pieds. Par contre, Roy portait une ceinture de sûreté en 1959, lorsque la voiture dans laquelle il voyageait s'écrasa contre un po-

teau, à une vitesse de 40 milles à l'heure. Cette fois, Roy s'en tira indemne, mais ses trois compagnons durent être hospitalisés.

Le Conseil souligne aussi l'exploit du colonel John Stapp de l'Aviation américaine qui effectua des arrêts instantanés, soit d'une vitesse de 632 milles à l'heure à zéro, en moins de deux secondes et sans la moindre blessure. Naturellement, il portait une ceinture de sûreté. Aussi le Conseil affirme-t-il avec confiance que l'usage des ceintures de sûreté dans l'automobile éliminerait un tiers des mortalités de la route. Ici, le Conseil souligne le mot-clef "usage" car "les ceintures, dit-il, sont absolument inutiles lorsqu'elles traînent sur les sièges de la voiture."

l'Assemblée Législative, d'allégeance libérale. On affirme même que des agents de l'Opposition surveillent actuellement les allées et venues des membres du gouvernement à Paris.

On annonce officiellement que Cuba, par des contrats qui ont été conclus avec la plupart des pays communistes d'Europe et d'Asie, vendra au moins 4,860,000 tonnes de sucre par an.

Le président de la république cubaine, M. Osvaldo Dorticos, estime que son pays aura ainsi la possibilité de produire environ 6,200,000 tonnes de sucre par an, pour chacune des quatre années à venir.

La publication "Points de vue" verra son dernier numéro paraître le 15 octobre prochain.

C'est Mme Chaput-Rolland qui l'avait dirigée durant quelque sept ans.

De nombreux témoignages de sympathie ont été envoyés, en hommage à feu le lieutenant-gouverneur de la province, l'honorable O-nésime Gagnon.

Certains consuls au Canada, tant de la France, de l'Italie, que de

l'Ontario, du Nouveau-Brunswick, de l'Angleterre, voire même de la Russie ont exprimé leurs condoléances au distingué disparu.

Un manuel expliquant avec clarté (photos insérées), comment déceler les contre façons des billets de banque vient d'être publié par la Gendarmerie Royale du Canada.

Ce livret de 16 pages, est intitulé "Bad Papers" et sera essentiellement à l'usage des commerçants, qui ont à faire face à cette malhon-nête industrie de certains faussaires qui impriment pour des millions de dollars de billets le banque contrefaits.

Vous seriez surpris d'apprendre, que durant 1960, les commerçants ont accepté de faux billets pour la "modeste" somme de \$250,000 !

Quant aux chèques frauduleux, ils représentent annuellement un montant de un million de dollars, environ.

Le manuel de la Gendarmerie suggère, de plus, aux commerçants de se procurer, à la Gendarmerie, la liste actuelle des billets faux qui sont en circulation.

Théâtre Royal

THEATRE DES PRIMEURS

BERTHIERVILLE

TEL. : TE. 6-3402

(Fernand Aucoin, gérant)

Un seul programme sera présenté à 7 h. 30 sur semaine. Le dimanche après-midi de 1 h. 30 à la fermeture.

JEU., VEN., SAM., DIM.
12, 13, 14, 15 OCTOBRE

★ 2 GRANDS FILMS ★

NOT SINCE "KING KONG" HAS THE SCREEN EXPLODED WITH SUCH FURY

KING KONG

IN COLOR AND SPECTAMATION

starring
MICHAEL GOUGH - MARGO JOHNS
JESS CONRAD - CLAIRE GORDON
A HERMAN COHEN Production
AN AMERICAN-INTERNATIONAL PICTURE

★ AUSSI ★

"LES PARAS ATTAQUENT"

Samedi, 14 octobre

Représentation pour enfants à 1.00 h.

ADMISSION: 35¢

Hors séries

Il semble que la Haute direction de l'Union Nationale préparerait actuellement la publication d'un volume, en vue des prochaines élections provinciales et le titre en serait : "Les millionnaires de la première année".

Ce bouquin aurait pour but d'incriminer les membres actuels du gouvernement et les députés de

AU Théâtre Royal DE BERTHIERVILLE

JEU., VEN., SAM., DIM., 19, 20, 21, 22 OCT.

POUR ADULTES SEULEMENT

Françoise ARNOUL et André LEGALL dans

"LE DÉSIR ET LE PÉCHÉ"

— AUSSI —

"AMAZONE NUE"

EN COULEURS

DEUX GRANDES PRIMEURS A BERTHIERVILLE AU THEATRE ROYAL Grand succès mondial

DU JEUDI 26 AU DIMANCHE 29 OCTOBRE

Un film sensationnel de HENRI DECOIN musique de CHARLES AZNAVOUR avec vos vedettes préférées

MICHELE MORGAN — HENRI VIDAL (Son dernier film)

Claude Dauphin, Francis Blanche et d'autres dans

"Pourquoi viens-tu si tard..."

Critiques unanimes "Meilleur film de l'année"

★ AUSSI ★

En Eastmancolor

"La Foire aux Femmes"

En vedettes l'insurpassable ETCHIKA CHOUREAU

Celle qui a dit "NON" trois fois ainsi que JEAN DANET, DORA DOLL et d'autres.

Si vous avez voulu voir "Les enfants du Paradis" — Si vous avez pu voir "Les enfants de l'Amour" —

Alors vous aimerez voir le chef-d'oeuvre "LA FOIRE AUX FEMMES"

Dimanche

C'est aujourd'hui Dimanche
Au pied de l'autel je me penche
Oh Roi du ciel et de la terre
Daignez écouter ma prière.

J'ai prié avec ferveur
Durant le saint office
J'ai demandé des faveurs
Offert mes sacrifices.

Et Dieu qui est si bon
M'a regardé avec clémence
Le lui ai demandé pardon
Pour toutes mes offenses.

Pour commencer une journée
Il n'y a rien de mieux
Que de se prosterner
Aux pieds de notre Dieu

Mon Dieu, je vous aime
Et voudrait le crier bien fort
Ain au tous se prosternent
A vos pieds et vous adorent

Tante BELL

En furetant pour vous

La fièvre du baseball a atteint son apogée depuis le début des Séries mondiales... Et les discussions se continueront longtemps après !

Pendant ce temps-là, d'autres sportifs que l'on se plaît à appeler "CHASSEURS" sont partis, personne ne s'en doute, à l'original !

Les canards ne sont pas plus "tranquilles" pour tout cela... hélas...

Avez-vous pensé à mettre de l'anti-gel dans votre radiateur de voiture ? Prudence est mère de sûreté.

La "fervur" du hockey reprend rapidement les amateurs qui sont des plus nombreux. Qui gagnera la première place en fin de saison... et la Stanley ?

Verra-t-on beaucoup de travaux d'Hiver, au cours de la saison froide ? C'est ce que se demandent de multiples chômeurs...

Plusieurs se sont procurés des voitures 1962, cet automne. Il n'y a pas à dire... on suit la mode !